

Motion till riksdagen

1989/90:Kr407

av Birgitta Hambræus m.fl. (c, s, m, fp, vpk, mp)

Gamla testamentets kvinnosyn

Den pågående nyöversättningen av Bibeln sker med statligt stöd i en offentlig utredning.

Nya testamentet i nyöversättning blev en försäljningssuccé. Man kan räkna med ett förnyat intresse också för Gamla testamentet när den nya utgåvan kommer.

Nya testamentet är försett med en omfattande kommentar och notapparat som bl.a. förklarar och redogör för vetenskapliga tolkningar av texten. Det är mycket viktigt att detsamma sker när det gäller Gamla testamentet. Särskilt angeläget är det att ge den historiska bakgrunden till Gamla testamentets övervägande nedlåtande kvinnosyn.

Birgitta Onsell har startat en "kvinnornas reformrörelse", kallad Upprörelsen. Genom citat av texter ur Gamla testamentet visar hon hur angeläget det är att reagera mot Gamla testamentets kvinnosyn. Upprörelsen vill ha ett förord till Gamla testamentet.

Enligt vår åsikt är det väsentligt att Gamla testamentet trycks tillsammans med kommentarer som ger ett historiskt sammanhang. Vi tar inte ställning till om detta bäst sker genom en uppsats, som t ex Luthers kommentarer till vissa nytestamentliga böcker, eller som kommentarer knutna till särskilda avsnitt i texten.

Uppgiften att skriva kommentarerna bör lämnas till religionshistorisk expertis, som t ex till professor Jan Bergman vid Uppsala universitet och lektor Ylva Vramming vid Lunds universitet.

Hemställan

Med hänvisning till det anförda hemställs

att riksdagen som sin mening ger regeringen till känna vad i motionen anförts om kommentarer till Gamla testamentets kvinnosyn.

Stockholm den 24 januari 1990

Mot. 1989/90
Kr407

Birgitta Hambraeus (c)

Inger Koch (m)

Gudrun Schyman (vpk)

Sylvia Petersson (s)

Lola Björkquist (fp)

Anna Horn af Rantzien (mp)